



رۆژنامهیهکی ئەلێکترۆنی رۆژانهی کشتی سهریه خۆی کوردیه

www.kurdistan.net

15:26 2007-6-9 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

بانگه واز بۆ رۆژی جهیانی منداڵ *

"چیدهبوایه..؟" ... ئه نوهر محمهد نه حمهد

چیدهبوایه، ئه گهر "باروت"
یان چهکی شوومی مروّف کوژ
هر نه بوایه؟!
به ئه ندازهی گولله و چهکه کوژهره کان
لهستۆک بۆ زارۆکانی ئه م دنیایه
چییکرایه؟!
له جیاتی بۆنی باروت و ویزه ی گولله
بۆنی منداڵ، ههستهکانی پیر کردبایه؟!
دهنگی منداڵ
قاقای منداڵ
گوئییهکانی پیر کردبایه؟!
چیدهبوایه،
به ئه ندازهی سه ربازگه کان
بنکه ی پۆلیس و سیاسیه کان
نه خو شخانه، قوتابخانه،
باخچه ی منداڵان هه بوایه؟!
چیدهبوایه،
به ئه ندازهی
چه رمی چهک و فیشه کدان و
پشتوینه کان
بۆ زارۆکانی پیپه تی ئه م دنیایه
پیلا و دروست کرابایه؟!
به ئه ندازهی
قوماشی به رگی سه ربازی
ئه م دنیایه
جل و به رگ بۆ،
مروّفی برسی و پروته له بدوورایه؟!
چیدهبوایه،
به ئه ندازهی
داری هه موو تفه نگه کان
ده مانچه کان
پینووس دروست کرابایه؟!
به ئه ندازهی



رۆژنامه‌یه‌کی ئەلەکترونی رۆژانه‌ی کشتی سەرێه خۆی کوردیه

www.kurdistan.net.org

15:26 2007-6-9 به کاتی ناوه‌ندی ئه‌وروپا

کاغەزی پارە و پروژەردی
چەکمەجەکان
پەرتووکی و تیانووس هەبوایە؟!
چیدەبوایە،
توانای هەموو مرۆقەکان
دژی مۆتەکەیی برسییتی
کارا بوایە؟!
بەئەندازەیی
گەردوونی گەورە و بیسنوور
"بژیو" و "ناشتی" و "بیوهیی"
بو هەموو کەسیک هەبوایە؟!
چیدەبوایە،
ئەگەر ژیان، تەنیا "خۆشەویستی" بوایە؟!
ئەگەر مرۆف وەک "هەوا"
خۆشەویستی هەلمژیاوە؟!
"بیری چاک" و "وشەیی چاک" و "کرده‌وه‌ی چاک"
باوی بوایە؟!
چیدەبوایە..؟!
چیدەبوایە..!?

(* ئەم هەلبەستە لەمێژە کراوەتە ئەلمانی، لە لایەن برای هیژا مامۆستا (کەمال میراودەلی) یه‌وه کراوەتە ئینگلیزی. هەردوو وەرگێردراوەکە لە مالبەری PEN ی نیونه‌ته‌وه‌یی کوردیدا بلاقراوەتەوه. وەرگێردراوە ئینگلیزییه‌کەشی لە رۆژی جیهانی منداڵا ئاراسته‌ی زۆربه‌ی (پین) هکانی جیهان و ریکخراوی پاراستنی منداڵ کراوه.